

Hodu (Psalm 136)

Shona - Zimbabwe

To be sung over and over, as a chant.

Gentle Sway ♩ = 56

Verse: Von-gai Mwa-ri neku-ti akana-ka

Refrain: Ne-ku-ti ngo-ni dza-ke dzi-no - ga-ra nekusing-a-pe - ri

Here is a video of this song, recorded on Nov 3, 2013 at the Harare Lemba Synagogue in Zimbabwe: <http://bit.ly/LembavideoPsalm136>

This is a Shona rendition of 'Hodu' composed and performed by Hamlet Zhou. This was the first time he played this for community members. Shona translation by Modreck Maeresera.

(Vongai Mwari nekuti akanaka)
O give thanks unto Adonai; for G-d is good
Refrain: Nekuti ngoni dzake dzinogara nekusingaperi
(For G-d 's loving-kindness endures forever)

Video by Elaine Berg z"l, who spent a month volunteering with Irwin Berg at the Harare Lemba Synagogue and Guest House.

For more about the Lemba in Zimbabwe: kulanu.org/lemba.

Article by Modreck Maeresera about the Bergs visit:
<https://kulanu.org/communities/lemba/inside-american-pioneers-harare-2014/>

To purchase an album of Lemba liturgical music from the Harare Lemba Synagogue, "The Lemba Tribe of Zimbabwe: Ancient Roots / New Traditions" go to kulanuboutique.com for a CD or Amazon or iTunes for MP3 download.